

2023年3月30日星期四

严嘉彬
康辉集团北京国际会议展览有限公司
电话: 158 9596 6589
邮箱: yanjiabin@cct.cn

尊敬的严女士,

事由: 住宿团队
2023年4月24日星期一至2023年4月25日星期二

中国金茂(集团)有限公司金茂君悦大酒店分公司的热切问候。

我们非常感谢您将您的客人和您的活动安排在我们酒店。我们同时也非常感谢您对我们的持续支持。

随函请见我们的协议书, 供您审阅批准。请在2023年4月7日星期五之前告知您是否接受本协议书, 以便我们着手做出必要安排。

严女士, 如果您有任何疑问或其他要求, 请您告诉我。我的联系方式如下。

我们期待着与您的合作, 以确保本次活动的顺利进行。

顺致商祺,

邵佳栋
销售经理
电话: 86 21 8024 1234 转 8544
传真: 86 21 5049 8381
电邮: aaron.shao@hyatt.com
网站: shanghai.grand.hyatt.com

附件 : 16 页

康辉集团北京国际会议展览有限公司
与
中国金茂（集团）有限公司金茂君悦大酒店分公司
之间关于
住宿团队
从2023年4月24日星期一至2023年4月25日星期二离开
的协议书

A. 联系人

客户：
严嘉彬
康辉集团北京国际会议展览有限公司
电话：158 9596 6589
邮箱：yanjiabin@cct.cn

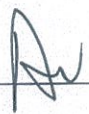
凯悦销售经理：
邵佳栋
销售经理
电话：86 21 8024 1234 转 8544
传真：86 21 5049 8381
电邮：aaron.shao@hyatt.com
网站：shanghai.grand.hyatt.com

康辉集团北京国际会议展览有限公司（下称“相关团体”）和以中国金茂（集团）有限公司金茂君悦大酒店分公司（下称“相关酒店”）的名义从事经营活动的中国金茂（集团）有限公司约定如下：

相关酒店同意在 2023 年 4 月 7 日星期五之前暂时保留本协议中所列场地与客房预订。如果相关团体和相关酒店未在 2023 年 4 月 7 日星期五之前正式签署本协议，相关酒店可释放所列场地与客房。如收到其他客人要求，相关酒店将通知相关团体，相关团体可在收到相关酒店通知后的四十八（48）小时内将得到签署后的本协议交给相关酒店。

币种

本协议书中所报所有价格均为“人民币”。

Signed: 
邵佳栋
销售经理
中国金茂（集团）有限公司
金茂君悦大酒店分公司

日期：3/30/2023

Signed: _____
严嘉彬女士

康辉集团北京国际会议展览有限公司

日期：

康辉集团北京国际会议展览有限公司
住宿团队
2023年4月24日星期一至2023年4月25日星期二
第3页，共16页

B. 客房住宿

1. 主团体日期

2023年4月24日星期一至2023年4月25日星期二

2. 按日预告锁房

房价类型	星期一 4/24	星期二 4/25
君悦客房	16	退房
预计每晚间夜数	16	
最低保证间夜数	15	

间夜总数：16

3. 房间价格

中国金茂（集团）有限公司金茂君悦大酒店分公司愿就住宿团队向康辉集团北京国际会议展览有限公司确认本项特惠价格。请注意，本项特惠价格属于保密信息，未经中国金茂（集团）有限公司金茂君悦大酒店分公司同意，不得向任何第三方披露。

房价类型	单人房价 包含 1 份早餐	双人房价 包含 2 份早餐
君悦客房	人民币 1,100 净价	人民币 1,200 净价
城市景观房	人民币 1,200 净价	人民币 1,300 净价
君悦江景客房	人民币 1,400 净价	人民币 1,500 净价

对于君悦客房房型，以上房价含10%服务费及6%税额。单人入住包括酒店56楼食在56的单份自助早餐，双人入住包含欢迎水果一份以及酒店56楼食在56的双份自助早餐。额外早餐价格为每位人民币228元+10%服务费及6%税额。

对于嘉宾轩客房房型，单人入住包括酒店83楼行政酒廊提供的单份自助早餐，双人入住包含欢迎水果一份以及酒店83楼行政酒廊提供的双份自助早餐。额外自助早餐价格为每人人民币250元+10%服务费及6%税额。

第三个人入住价格为人民币228元+10%服务费及6%税额，客房加床为人民币350元+10%服务费及6%税额，对于12岁以下客人免第三个人入住以及加床费用。

Signed: 
邵佳栋
销售经理
中国金茂（集团）有限公司
金茂君悦大酒店分公司

日期: 3/30/2023

Signed: _____
严嘉彬女士

康辉集团北京国际会议展览有限公司

日期:

此房价包含基本无线网络，客人首次在房间内激活无线网络账户后即可在酒店公共区域内使用无线上网。

团队客户不得为转售其锁定客房中未使用部分或为达成每日约定客房收入承诺之目的，而将其在本协议项下的权利进行转让或转售。

4. 间夜最低限额

相关酒店需要并且相关团体同意提供在2023年4月24日星期一至2023年4月25日星期二每天至少提供15间的客房间夜，（下称“间夜最低限额”）。如果相关团体所订客房低于间夜最低限额，相关团体应负责支付间夜最低限额乘以一间约定客房价格，外加任何相关的税费。

如果相关团体未能达到本协议所规定的间夜最低限额，相关酒店与相关团体将核算损害赔偿。为此，相关团体和相关酒店同意：(a)上述计算公式是对相关酒店在相关团体未达到最低限额时所受损害的一个合理估算，并且(b)本条所列赔偿金并不构成罚款。

5. 结算日期

“结算日期”为 2023 年 4 月 17 日星期一。结算日期之后收到的预订将按供应情况而定，按相关酒店的现行价格执行，并计入相关团体的客房预告锁房。

6. 入住时间

相关酒店的客房通常在下午 3:00 之后可以办理入住。在此之前抵达酒店的客人可在客房腾出后立即办理入住。对于提前入住的客人，我们强烈建议其预订并支付前一夜的客房，以保证提前入住。

7. 离店时间

离店时间为中午12:00。要求推迟离店的客人应在提交预订时提出其要求。根据房间供应情况，退房可推迟到下午6:00，按团体房价的50%收费。在下午6:00之后，客房将按团体房价的100%收费。

8. 杂费

客人物品代收，每间客房每次收费为人民币 30 净价。
行李服务，每件行李每次收费为人民币 30 净价。
如发现在客房内抽烟，将收取额外清洁费用。

Signed: _____

邵佳栋

销售经理

中国金茂（集团）有限公司

金茂君悦大酒店分公司

日期: 3/30/2023

Signed: _____

严嘉彬女士

康辉集团北京国际会议展览有限公司

日期:

C. 凯悦天地

通过与中国金茂（集团）有限公司金茂君悦大酒店分公司（酒店名称）确认您的宴会活动，您的每一（1）美元认可消费将可获得一（1）点奖励积分，每次认可活动最多可获得50,000点奖励积分。积分可累积，并可用于在参与计划的凯悦酒店和度假村兑换免费住宿奖励，也可用于客房升级。在按照销售合同和/或宴会合同举办了活动并进行付款后，“凯悦天地”积分将记入筹办者的“凯悦天地”账户。

现在加入“凯悦天地”或访问www.worldofhyatt.com/terms，您就能在下次举行会议或活动时享受这些奖励和礼遇。

如果您已经是会员或刚刚注册了会员，请提供您的下列信息：

会员姓名：_____

“凯悦天地”会员编号：_____

会议奖励计划参与免责声明

凯悦向在参与计划的凯悦酒店或度假村组织认可会议或宴会活动的“凯悦天地”会员推出会议奖励计划。参与本奖励计划将适用“凯悦天地”项目条款，具体请参见 www.worldofhyatt.com/terms。如果本合同标的之宴会活动满足“认可活动”之要求（如“凯悦天地”计划附录E中的定义），则为获得相应会议奖励礼遇：(a) 如果您是个人筹办者，代表您已通知贵公司有关您的“凯悦天地”会员帐号将获得奖励积分之事宜，个人筹办者必须在执行本合同之前将其“凯悦天地”会员编号与认可活动关联；(b) 如果您是公司或其他实体组织，您必须 (i) 成为本合同的一方，并且在执行本合同之前 (ii) 拥有“公司帐户”（如“凯悦天地”计划附录E中的定义）且将其与认可活动关联或者必须在执行本合同之前明确申请公司注册“凯悦天地”计划。如果您未能在执行本合同之前将您的凯悦会员号码与活动相关联，事后凯悦将不会向您提供奖励积分。

D. 缺额与保证金

协议书中所报所有价格均以人民币种报价，汇率以现行官方汇率为准。所有报价均可随着可能影响官方汇率和/或税率水平的政府政策变化而加以调整（调整恕不提前通知）。

对客房和餐饮费的审核和最终付款，下列时间表适用。所需保证金请见所附形式发票供您参考。但是，如有任何要求已被调整，我们将提供修改后的形式发票。

Signed: _____

邵佳栋

销售经理

中国金茂（集团）有限公司

金茂君悦大酒店分公司

日期: 3/30/2023

Signed: _____

严嘉彬女士

康辉集团北京国际会议展览有限公司

日期:

1. 账单说明

总账单

双方理解，康辉集团北京国际会议展览有限公司将负担住宿的费用。由授权签字人签署的所有得到授权的收费，亦将计入总账单。

总账单的结算

总账单在离店前使用现金或信用卡结算。请记住：在团体首次入住之前，酒店必须收到住宿，会议及餐饮活动预估开支至少100%的预付款。

在团体入住前，余额必须使用信用卡担保。在合同签署后请填写、签署并退还所附账单授权书。

上海金茂君悦大酒店将获得一个根据最终全部预估金额编制的预授权编码。

个人账单

双方理解，客人自己的杂费将由每个客人自己承担。所发生的所有费用须由客人自己在离店时结清。在收到最终用房名单后，所有客人均须提供其信用卡号码及其到期日作为担保，否则中国金茂（集团）有限公司金茂君悦大酒店分公司将把该等预订用房视为由康辉集团北京国际会议展览有限公司担保。

在任何情况下，客人所有尚未结清的付款款项将由康辉集团北京国际会议展览有限公司负责。

2. 付款比例与付款期限

付款期限	付款比例
2023年4月7日星期五或之前	合同签回 支付定金人民币19,200元（预计活动总金额的100%）
离店之日： 2023年4月25日星期一	结清活动期间产生的所有费用

* 准确数额请见形式发票。

房间情况如有变更请书面通知酒店。

E. 条款与条件

1. 解除

如在活动之前的任何时间，本协议任何一方书面通知另一方并根据下表支付相应比例的违约金，则无论相关酒店或相关团体均可解除本协议且无需说明理由：该违约金为相当于客房和餐饮的全部预估费用的一个百分比，详见下述。

Signed: _____

邵佳栋

销售经理

中国金茂（集团）有限公司

金茂君悦大酒店分公司

日期: 3/30/2023

Signed: _____

严嘉彬女士

康辉集团北京国际会议展览有限公司

日期:

解除通知距离

违约金比例

预期入住（举办）的时间

合同签回之后

100%

因本协议任何一方解除本协议而产生的上述应付违约金应由解除一方在其发出书面的解除通知后 5 日内支付予本协议的相对方。

2. 因故终止权

任何一方均可终止本协议且终止方无需承担任何责任（对终止日前所提供商品和服务负有的责任除外），条件是：

- a. 如果发生自然灾害、战争、政府管制、恐怖主义、灾难、罢工、社会骚乱、交通设施瘫痪或超出一方控制范围的任何其他同样性质的紧急情况，使一方对其在本协议项下义务的履行不可行、不合法或受到严重影响，则在该等事件发生后的五（5）日内，向非终止一方发出书面通知；
- b. 如果非终止一方为债权人的利益做出自愿或非自愿的转让或进入破产程序，则在相关团体的会议日期之前向非终止一方发出书面通知；
如果经营相关酒店的管理公司不再是 Global Hyatt Corporation 的直接或间接子公司，则在提前五（5）天书面通知相关酒店后，相关团体可在活动计划的首日之前终止本协议且无需承担任何责任（对终止日前所提供商品和服务负有的责任除外）。
如果相关酒店依照本条规定终止本协议，相关酒店应在终止通知后的十（10）退还相关团体支付的全部保证金和/或预付款。

3. 赔偿与免受损害

如因相关酒店在履行其在本协议项下义务时所采取的任何行动而使相关团体产生任何索赔、法律行动、诉由或责任，包括合理的律师费，相关酒店同意为相关团体辩护，对其进行赔偿，并使其免受损害。相关酒店还同意，对因相关酒店履行其在本协议项下义务导致任何第三方提起任何索赔、法律行动或诉由而产生的任何责任（因相关团体的不良行为或过失而产生的法律行动或责任除外），相关酒店将为相关团体辩护，对其进行赔偿，并使其免受损害。

如因相关团体或相关团体所聘任何承包商在履行其在本协议项下义务时所采取的任何行动而使相关酒店产生任何索赔、法律行动、诉由或责任，包括合理的律师费，相关团体同意为相关酒店、上海金茂君悦大酒店、凯悦公司及他们各自的管理人员、董事、雇员和代理人进行辩护，对其进行赔偿，并使其免受损害。相关团体还同意，对因相关团体履行其在本协议项下义务导致任何第三方提起任何索赔、法律行动或诉由而产生的任何责任（因相关酒店的不良行为或过失而产生的法律行动或责任除外），相关团体将为相关酒店、上海金茂君悦

Signed: _____

邵佳栋

销售经理

中国金茂（集团）有限公司

金茂君悦大酒店分公司

日期: 3/30/2023

Signed: _____

严嘉彬女士

康辉集团北京国际会议展览有限公司

日期:

大酒店、凯悦公司及他们各自的管理人员、董事、雇员和代理人进行辩护，对其进行赔偿，并使其免受损害。

4. 保险

相关团体和相关酒店需要为上文“赔偿与免受损害”一节中所列各自义务购买保险。对于相关团体所聘任何外部承包商在场地上从事的任何活动，相关团体应全面负责。根据相关酒店的要求，相关团体应提供一份保险证书，承保该等外聘承包商的活动，并将相关酒店、上海金茂君悦大酒店、凯悦公司及他们各自的管理人员、董事、雇员和代理人列为该等外聘承包商所从事活动的附加被保险人。

5. 变更；通知

对上述条款做出的任何变更均须采取书面形式并由双方签署方可生效。对本协议做出的任何修改、补充或纠正除非得到双方签署或草签否则不具有约束力。本协议项下发出的一切通知均须采取书面形式并按本协议中所列地址发送给本协议首页所列人员。通知应在对方接收后视为送达并须采取下列方式发送：(a) 专人递交；(b) 商业隔夜快递服务（要求回执）；或者(c) 传真，以机打收据为凭，但条件是在同日通过商业隔夜快递服务按上文规定方式发送一份确认副本。

6. 损害赔偿

对于任何特殊、间接、附带、后果性、惩罚性或惩戒性损害赔偿，包括但不限于利润损失，任何一方均无需对另一方负责，即使该一方知道该等损害赔偿的可能性。

7. 法律适用与管辖

本协议适用中华人民共和国法律。本协议履行期间产生争议的，本协议双方应友好协商解决，如协商不成的，本协议任何一方有权向相关酒店所在地人民法院提起诉讼。

8. 律师费

如果任何一方为执行本协议的某项条款和条件而针对另一方采取任何法律行动，则双方同意，该等法律行动的败诉一方应向胜诉一方支付全部的法庭费用、合理的律师费和胜诉一方产生的开支。此外，被通过非司法手段追讨的一方应负责支付成功获得本协议项下所欠款项追讨权的一方所产生的全部合理开支（包括合理的律师费）。

Signed: _____

邵佳栋

销售经理

中国金茂（集团）有限公司

金茂君悦大酒店分公司

日期: 3/30/2023

Signed: _____

严嘉彬女士

康辉集团北京国际会议展览有限公司

日期:

9. 弃权

如有任何一方同意放弃其执行本协议任何条款的权利，该一方并未放弃其在任何其他时间执行该等条款或执行本协议的任何或其他所有其他条款的权利。

10. 具有约束力的协议

本协议，连同以引述方式列入本协议的活动计划和酒店信息表等附件，构成双方达成的全部条款。对该等条款做出的任何变更均须采取书面形式并由双方签署方可生效。本协议一经双方签署，所有先前的口头或书面协议将不再有效。

11. 强制执行

如果本协议的任何规定根据相关法律不可强制执行，则本协议的所有其他规定应继续具有全面的法律效力。

12. 注意事项

相关团体确保不在相关酒店内举办涉及政治、反动、色情、暴力及任何违反我国法律规定的会议及/或活动，包括但不限于以传销、代孕、赌博、敏感宗教事务等作为内容的会议及/或活动，如有违反，相关团体将构成基于本协议的根本违约，届时相关酒店有权立即终止该会议及/或活动并解除本协议，除相关酒店无需向相关团体返还任何款项、相关团体须继续履行本协议项下的付款义务之外，相关团体还须向相关酒店支付相当于本协议预计消费总额30%的违约金，如因此导致相关酒店被行政机关处以行政处罚或给相关酒店造成任何直接和/或间接损失的，相关酒店有权就该损失向相关团体追究赔偿责任。

13. 客人全球隐私政策 (GLOBAL PRIVACY POLICY FOR GUESTS)

相关酒店应遵守客人全球隐私政策，详见 <http://privacy.hyatt.com>（下称“隐私政策”）。

对于根据本协议入住相关酒店的客户宾客（下称“客户宾客”），客户应：

1. 使客户宾客了解隐私政策；
2. 在向相关酒店披露其个人信息时获得客户宾客的同意；并向相关酒店保证并陈述，客户：(a)有权向相关酒店披露客户宾客的个人信息；并且(b)已被授权就本条所述事项担任客户宾客的代理人。

Signed:

邵佳栋

销售经理

中国金茂（集团）有限公司

金茂君悦大酒店分公司

日期: 3/30/2023

Signed:

严嘉彬女士

康辉集团北京国际会议展览有限公司

日期:

14. 人权/对抗人口贩卖

请浏览以下网址参阅凯悦酒店集团对人权及对抗人口贩卖的英文声明：<https://about.hyatt.com/en/hyatt-thrive/human-rights.html>

确认

双方理解，在中国金茂（集团）有限公司金茂君悦大酒店分公司收到签署后的本协议书复本和首笔保证金之前，康辉集团北京国际会议展览有限公司预订的空间仅为临时预留，不能保证供康辉集团北京国际会议展览有限公司使用。做出最后决定的日期为**2023年4月7日星期五**。如在**2023年4月7日星期五**之前中国金茂（集团）有限公司金茂君悦大酒店分公司仍未收到签署后的本协议书复本和已授预授权，酒店有权不经事先通知释放所有的住宿和场地。

如果酒店收到他人在同一时间内对上述空间的要求，我们将以书面形式通知贵方并延长72小时（3个工作日），等您书面回复是否确认您的预订。此后，酒店有权释放任何保留的住宿和场地。

双方可在本协议清晰可辨的副本上签字并通过电子传输形式（传真或电子邮件）将其发送至对方专门指定的接收人，相关酒店认可该等副本并将根据该等副本保留空间；但是，如果相关酒店未能在电子传输签字页所示日期后的七十二（72）小时内收到由相关团体未加更改直接签署的本协议，相关酒店有权不再保留空间，亦不再履行本协议项下的任何义务。

Signed: _____

邵佳栋

销售经理

中国金茂（集团）有限公司
金茂君悦大酒店分公司

日期: 3/30/2023

Signed: _____

严嘉彬女士

康辉集团北京国际会议展览有限公司

日期:

中国金茂（集团）有限公司金茂君悦大酒店分公司

康辉集团北京国际会议展览有限公司

住宿团队

2023年4月24日星期一至2023年4月25日星期二

第11页，共16页

经双方代表签署后，本协议（包括酒店一般活动信息表）即构成相关团体与相关酒店之间具有约束力的协议。

感谢您对中国金茂（集团）有限公司金茂君悦大酒店分公司的支持。我们期待与您合作，为4月活动的成功做出规划。

相关酒店授权代表：

中国金茂（集团）有限公司
金茂君悦大酒店分公司

签署人：_____
姓名：邵佳栋
职务：销售经理
日期：2023.3.30

相关团体授权代表：

康辉集团北京国际会议展览有限公司

签署人：_____
姓名：严嘉彬女士
职务：_____
日期：_____


相关酒店授权代表：

中国金茂（集团）有限公司
金茂君悦大酒店分公司

签署人：_____
姓名：周珮麟
职务：会议宴会总监
日期：2023.4.10

相关酒店授权代表：

中国金茂（集团）有限公司
金茂君悦大酒店分公司

签署人：_____
姓名：周婕仪
职务：市场销售总监
日期：10-23

相关酒店授权代表：

中国金茂（集团）有限公司
金茂君悦大酒店分公司

签署人：_____
姓名：林洁华
职务：业主代表/行政副总经理
日期：_____


4/10

酒店一般活动信息表

I. 宾客服务

宾客服务

- 赠阅国际国内报纸
- 免费提供咖啡和茶烹制设备, 以及瓶装饮用水
- 客房内无线上网及有线宽带数据接入服务
- 24小时商务中心提供保密办公服务, 电脑使用、会议室及视频会议等服务
- 所有套房提供传真设备
- 快速入住及退房服务
- 24小时客房送餐服务
- 有线/卫星电视频道
- 迷你吧
- 保险箱
- 24小时干洗及洗衣服务
- 健身房及室内游泳池
- 前厅及保安24小时当值
- 多语种服务人员
- 24小时技术礼宾服务
- 代客泊车服务
- 大堂商店及美发沙龙
- 观光旅游
- 外汇兑换服务

嘉宾轩宾客专享礼遇

- 预先登记及专属陪同至客房内办理入住登记服务
- 嘉宾轩全天免费早餐、茶饮、晚间鸡尾酒及小食
- 嘉宾轩专属礼宾及管家服务
- 每次入住享受免费熨烫一套西服或一件衣物的服务
- 免费使用会议室一小时

特色服务

- 客房内Wi-Fi环境下使用移动设备下载Pressreader应用无限量阅读电子报刊及杂志
- 客房内多媒体及兼容所有Apple产品的集成系统, 带来无以伦比的娱乐体验
- 客房内电话会议设备
- 豪华轿车内覆盖免费Wi-Fi带来流畅的上网体验

II. 交通

专车租用

	虹桥国际机场 25km/大约30分/单程	浦东国际机场 45km/大约50分/单程
轿车(宝马5系)	每车单程人民币 750 元	每车单程人民币 950 元
轿车(奔驰S350)	每车单程人民币 900 元	每车单程人民币 1100 元
奔驰唯雅诺	每车单程人民币 900 元	每车单程人民币 1100 元
Van (6座)	每车单程人民币 750 元	每车单程人民币 950 元
Van (10座)	每车单程人民币 750 元	每车单程人民币 950 元
奔驰斯宾特(19座)	每车单程人民币 1300 元	每车单程人民币 1650 元
考斯特 (22座)	每车单程人民币 1000 元	每车单程人民币 1200 元
巴士(大金龙 45座)	每车单程人民币 1200 元	每车单程人民币 1600 元

III. 团体名单/预订表

由公司填写的入住名单须提供以下信息:

- 宾客的名称和职务/公司名称
- 需要的房型 (单人/双人入住)
- 抵达与出发航班信息, 以及转机要求
- 信用卡资料和有效期
- 护照号码
- 详细付款说明及其他具体要求 (VIP、连通房, 等等)

对于个人直接提交的预订, 酒店将提供一份定制的登记表。

IV. 银行信息

预付款必须以现金、电汇或银行汇票的形式支付。请注意, 所有公司支票或本地支票的划拨时间均为六周。银行账户信息如下所示:

帐户名称: 中国金茂(集团)有限公司金茂君悦大酒店分公司
开户银行: 中国银行上海浦东分行
帐号: 436459246087 (人民币帐号)

为便于我们查询我方到账情况, 请在发出电汇后, 传真给本部门电汇凭证的复印件作为记录之用。

附件：凯悦供应商行为准则

在凯悦酒店集团，我们的使命是提供热情真挚的服务，使我们每天接触的人们的日常生活变得更好。为完成这一使命，我们要尊重基本人权，恪守商业行为准则和道德，认可我们负有控制因经营活动伴生环境影响的责任，并对我们经营所在社区和国度的福祉做出积极的贡献。我们有义务遵守上述运营原则并制定计划，管理和监控我们在上述领域里的行为。虽然我们知道我们的供应商各自都有自己的准则，但我们更愿意与遵守本供应商行为准则中所列基本原则和理念的供应商打交道。随着凯悦的公司责任和供应链管理的不断完善，我们将进一步接触我们的供应商，通过我们的共同努力，使具有社会责任心和环保道德意识的商业行为得以彰显。

本供应商行为准则为凯悦的供应商列出了最低的行为准则。我们将酌情优先考虑表现出更高水准的供应商。我们期望供应商已制订了适当的管理制度并采取必要的措施执行本项准则，包括政策和践行方面的透明度以及相关的员工培训。我们鼓励我们的供应商要求他们自己的供应商也遵守上述准则。我们可能会定期对遵守本准则的情况进行检查。

就本文而言，“供应商”指向凯悦出售或推销商品或服务的任何公司、团体或其他实体。

【合规】 凯悦的供应商必须遵守所有相关的国家和地方法律法规，包括与劳动、健康与安全 and 环境有关的法律法规。如果供应商向凯悦提供的任何商品或服务在任何方面出现重大违约、不合规指控或受到政府部门的调查，严重影响供应商按照本准则所述方式向凯悦酒店或凯悦实体供应商品或服务的能力，我们要求供应商告知其在凯悦的联系人或供应链管理人员。

【人权与劳动】 凯悦尊重基本的人权。供应商应认识到并致力于维护员工的人权，对其员工给予尊严和尊重。与该等准则有关的更多信息可查阅《世界人权宣言》（UDHR）、《社会责任国际》（SAI）和《道德贸易组织》（ETI）。

【自由就业】 不得使用强迫劳动、抵债劳动或非自愿囚禁劳动。所有工作都必须出自自愿，并且员工经合理提前通知后可自愿终止其工作。不得将员工交出政府签发的身份证明、护照或工作许可证作为受雇的先决条件。

【童工】 在为凯悦提供服务的任何阶段均不得使用童工。如果一国没有对最低就业年龄做出规定，则“童工”指受雇时年龄低于15岁、低于完成义务教育的年龄或低于该国最低就业年龄的任何一人。

【无歧视】 作为一家向凯悦供应商品和/或服务的公司，您需要遵守国家和地方法律和相关法规。为保证全面遵守该等法律法规，所有与人事相关的事务，包括招募、聘用、岗位分配和晋升，以及涉及报酬、福利、调动和培训的决定，均不得考虑信仰、种族、肤色、年龄、性别、性取向、民族、精神或身体残疾、宗教、政治倾向、健康状况、怀孕与否、是否属于工会会员、婚姻状况或法律保护的任何其他情况。

【人道主义】 对待员工不得采取任何不人道的方式，包括对员工进行性骚扰、性虐待、人体惩罚或身心胁迫，亦不得做出任何该等威胁。不得采取任何行为导致人身剥削，包括贩卖人口和对儿童的性剥削。

【最低工资】向员工支付的工资须符合一切适用的地方工资法，包括与最低工资、加班费和法定福利相关的法律。

【工作小时】每周的工作小时不得超过地方法律规定的最高时限。

【自由结社】公开交流和员工与管理层之间的直接对话是解决职场和薪酬问题的最有效方式。供应商须尊重员工自由结社的权利，包括加入工会或类似组织并就工作条件与管理层公开对话的权利，并且无需顾忌打击、报复或骚扰。

【健康与安全】供应商有义务保持一个安全和健康的工作环境。

供应商须遵守其经营所在国有关员工职业健康与安全的一切法律、法规和条例。如提供职工宿舍，房屋状况须符合本准则中规定的健康与安全标准。

凯悦的客人、员工及公众的健康与安全供应商须采取必要、适当的措施，确保凯悦的客人、员工及公众在供应商及凯悦经营所在社区的健康安全。

【工伤与职业疾病】 供应商须设立处理、跟踪和报告工伤与职业疾病的程序与制度，其中包括如下规定：i)鼓励工人举报；ii)对工伤疾病情况进行分类、记录；iii)提供必要的医疗救治；iv)对工伤疾病情况进行调查并实施补救措施以消除其诱因；以及v)为工人返回工作岗位提供便利。员工须接受安全培训，包括在必要时就设备的正确使用、化学品和人身保护设备进行的培训。

【环保】凯悦承诺最大限度地降低其运营以及其供应商的生产作业对环境造成的影响。

环境许可证与登记证：供应商须取得一切必要的环境许可证和登记证并使其保持有效，供应商须遵守该等许可证的操作与申报要求。

产品内容限制：供应商须遵守有关禁用或限制使用特定物质的适用法律和法规，包括与回收和处理的标注有关的法律法规。

【化学品与有害物质】供应商须标注并管理将对环境造成危害的化学品及其他物质，确保其在搬运、移动、储存、回收、再利用和处理过程中的安全。

【废气排放】对于生产运营过程中产生的挥发性有机化学物废气排放、气雾、腐蚀物、微粒、消耗臭氧的化学品和燃烧产物，供应商须按要求在排放之前进行分类、监控、控制和处理。

【预防污染与节约资源】供应商须从源头或通过修改生产、维护和设施流程，替换原料，节约、回收和再利用原料等措施，减少或消除任何物质（包括水、能源、原材料和加工材料）产生的废弃物。对生产运营中产生的任何废水或固体废物均须依照适用的规章制度在排放或清除之前进行分类、监控、控制和处理。

【环境管理】供应商必须坚持不懈地改进其生产运营、产品与服务，将其对环境造成的影响降至最低。例如，可以考虑降低能源消耗和耗水量、降低温室气体排放、减少废物与污染、减轻对生物多样化和生态系统的影响并且降低产品在生命周期的各个阶段对环境造成的影响。

【职业操守】凯悦的“商业行为与职业操守准则”要求诚信经营、恪守法律。因而，我们期望凯悦供应商及其代理商能够奉行高道德准则。

不贪污、勒索或侵占

我们希望供应商在任何业务往来中都遵循最高的诚信标准。严格禁止任何及所有形式的贪污、勒索和侵占，并且该等行为将会导致（或使供应商招致）立即解约和法律诉讼。

【信息的披露与保密】

供应商须采取各种措施，有效地保护客户与商业活动、财务状况和履约有关的信息和知识产权以及/或者被视为机密的任何其他信息，该等信息只能根据协商一致的保密协议中所述指引、隐私政策和法律规定加以披露。

【无不当得利】禁止提供或收受贿赂或其他形式的不当得利。供应商或其代表或员工不得向任何雇员提供回扣或贿赂。供应商须遵从当地的馈赠习俗，但馈赠的价值应不足以影响商业决策，亦不违反适用法规。

保存记录

供应商须依照适用的一切会计准则保存财务记录并遵守所有相关的法律和监管要求。

【融入社区】凯悦致力于造福我们从事经营活动所在的社区，例如慈善捐赠和各种社区活动。我们鼓励供应商融入其所在社区，促进社会与经济的持续发展。

凯悦保留修订或修改本行为准则的权利。供应商如被发现违反上述准则或有悖于与凯悦与该等供应商之间的协议，凯悦可终止其与该等供应商的关系。

声明单位信息

单位名称（盖章）：

法定（授权）代表人：

声明日期：